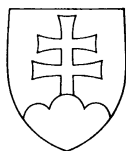


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 463-12694/2009/Hut/570500105/Z1

Košice 07.05.2009



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 a § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v spojení s § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 939/99-OIPK/2005-Ha/570500105 zo dňa 28.10.2005, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Galvanizovňa“

Chemlonská 1, 066 76 Humenné
okres: Humenné

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **RMR Slovensko, s.r.o.**
sídlo: **Osloboditeľov 115**
IČO: **066 01 Humenné**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

- v oblasti odpadov

- udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečným odpadom podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 939/99-OIPK/2005-Ha/570500105 zo dňa 28.10.2005 (ďalej len „integrované povolenie“) sa mení a dopĺňa nasledovne:

V časti III. Podmienky povolenia sa kapitola D na strane 10 integrovaného povolenia nahrádza nasledovným znením:

Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov

1. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s týmto rozhodnutím.
2. Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v tabuľke Nakladanie s nebezpečnými odpadmi tohto rozhodnutia, ktoré spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní maximálne 1 rok na určených miestach v prevádzke tak, ako je uvedené v Tabuľke Nakladanie s nebezpečnými odpadmi v Prílohe 1 tohto rozhodnutia.
3. Prevádzkovateľ je povinný požiadať IŽP Košice o predĺženie súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, ak nedošlo k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu.
4. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
5. Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a o ich zhodnotení a zneškodnení.
6. Prevádzkovateľ môže skladovať nebezpečné odpady aj v sklade výrobkov a prípravkov s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami, ako majú skladované nebezpečné odpady, pričom nebezpečné odpady musia byť uložené tak, aby nedošlo k ich zámene.

7. Prevádzkovateľ je povinný nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu v súlade s príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
8. Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlišené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
9. Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať tieto predpisy.
10. Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, tekuté nebezpečné odpady v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných kontajneroch.
11. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie nebezpečných odpadov prednostne pred ostatnými.
12. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady len osobám oprávneným nakladať s predmetnými druhmi odpadov podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
13. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené v § 20 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov a podávať hlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch na kópiách sprievodných listoch nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
14. Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov používať pevné a nepriepustné obaly, ktoré vydržia namáhanie pri preprave, resp. tak upravené vozidlá, aby pri preprave odpadov nemohlo dôjsť k ich úniku mimo úložný priestor vozidla.
15. Pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou sprievodných dokladov aj opatrenia ako naložiť s odpadom v prípade havárie.

16. Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečenú prepravu nebezpečných odpadov, u dopravcu oprávneného podľa príslušného ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ak sám nemá oprávnenie na prepravu nebezpečných odpadov.
17. Prevádzkovateľ je povinný, pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu z technológie výroby, zabezpečiť analýzu jeho vlastností a zloženia v ustanovenom rozsahu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva a určiť jeho zaradenie podľa Katalógu odpadov.
18. Prevádzkovateľ nesmie vypúšťať odpadový olej do povrchových vôd, podzemných vôd, kanalizácie a pôdy.
19. Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné na účely zníženia koncentrácie škodlivín.
20. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke Nakladanie s nebezpečnými odpadmi v Prílohe 1 tohto rozhodnutia, po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
21. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať postupy na nakladanie, zneškodňovanie alebo zhodnocovanie odpadov, opatrenia na zníženie produkovaných odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
22. Prevádzkovateľ ako držiteľ polychlórovaných bifenylov (ďalej len „PCB“) je povinný pri nakladaní s kontaminovanými zariadeniami obsahujúcimi PCB v objeme väčšom ako 5 dm^3 :
 - a) oznámiť ministerstvom poverenej organizácii držbu tohto zariadenia v lehote jedného mesiaca od jeho nadobudnutia a každú zmenu v množstve obsahu polychlórovaných bifenylov v lehote do 10 dní od zistenia zmeny,
 - b) v oznámení podľa písmena a) uviesť najmä
 - obchodné meno, názov, sídlo alebo miesto podnikania,
 - opis kontaminovaného zariadenia,
 - adresu miesta umiestnenia kontaminovaného zariadenia,
 - adresu umiestnenia kontaminovaného zariadenia,
 - množstvo polychlórovaných bifenylov, ktoré sa v kontaminovanom zariadení nachádza,
 - dátum a spôsob nakladania s kontaminovaným zariadením alebo jeho premiestnenie, ktoré už bolo vykonané alebo sa má vykonať,
 - c) označiť ustanoveným spôsobom vstup do priestoru, v ktorom je kontaminované zariadenie umiestnené v súlade s § 4 ods. 1, 2, 3, 4 vyhlášky MŽP SR č. 135/2004 Z. z. o dekontaminácii zariadení s obsahom polychlórovaných bifenylov.

23. Prevádzkovateľ je povinný vykonať zisťovanie obsahu PCB len v laboratóriách so zavedeným systémom kvality STN EN 450 13 (01 5258), STN EN ISO/IEC 17025 (01 5253), STN EN ISO 9001 (01 0320) referenčnou metódou na stanovenie PCB v izolačných kvapalinách v súlade s STN IEC 616 19 (346705), referenčnou metódou na stanovenie polychlórovaných bifenylov v ropných výrobkoch a v použitých olejoch STN EN 12766-1 (656205), STN EN 12766-2 (656202).
24. Prevádzkovateľ ako držiteľ polychlórovaných bifenylov (PCB), u ktorého sa nachádzajú PCB alebo kontaminované zariadenia, je povinný mať vypracovaný Program držiteľa polychlórovaných bifenylov, schválený príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a dodržiavať ho.
25. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dekontamináciu alebo zneškodnenie kontaminovaných zariadení obsahujúcich PCB najneskôr do 31.12.2010, a to iba v zariadeniach, ktoré majú na túto činnosť vydaný súhlas podľa § 7 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch.
26. Pri nakladaní s polychlórovanými bifenyli, kontaminovanými zariadeniami sa do ich odovzdania do zariadenia na zneškodňovanie odpadov postupuje tak, aby sa zamedzilo riziku vzniku požiaru, najmä aby sa zamedzil ich styk s horľavinami.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 939/99-OIPK/2005-Ha/570500105 zo dňa 28.10.2005 zo dňa s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) a § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 a § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 v spojení s § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 939/99-OIPK/2005-Ha/570500105 zo dňa 28.10.2005, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke RMR Slovensko, s.r.o., Osloboditeľov 115, 066 01 Humenné na základe žiadosti prevádzkovateľa o vydanie zmeny integrovaného povolenia zo dňa 11.12.2008.

Predmetom predloženej žiadosti prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečným odpadom podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ pre nebezpečný odpad

s katalógovým číslom 06 01 02 - kyselina chlorovodíková, 11 01 09 - kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky, 12 01 09- rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény, 13 02 05 - nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje, 15 01 10 - obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami, 15 02 02 - absorbenty, filtračné materiály, vrátane olejový filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami, 16 02 09 - transformátory a kondenzátory obsahujúce PCB.

Žiadateľ k vydaniu zmeny integrovaného povolenia okrem žiadosti predložil:

- výpis z Obchodného registra Okresného súdu Prešov, Oddiel Sro, vložka č.: 1471/P,
- opatrenia pre prípad havárie,
- zmluva o dielo uzavretá medzi RMR Slovensko, s.r.o. a KONZEKO spol. s.r.o. dňa 28.05.2008,
- zmluva o dielo číslo 31/2008 uzavretá medzi RMR Slovensko, s.r.o. a AGB ekoservis, s.r.o. dňa 01.07.2008,
- zmluva o poskytovaní služieb uzatvorená v zmysle § 409 a násl. Obchodného zákonníka uzavretá medzi RMR Slovensko, s.r.o. a Ing. Rudolfom Šuňavského, ENVIS – Environmentálne služby dňa 16.06.2003.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade ustanoveniami § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ. Vzhľadom k tomu, že predmetom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia nebola podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice správny poplatok podľa Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov nevybral.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistil, že predmetná žiadosť neobsahovala náležitosti podľa § 11 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, preto konanie v predmetnej veci prerušil rozhodnutím č. 10404-42496/2008/Hut/570500105/Z1 zo dňa 18.12.2008. Žiadateľ doplnil podanú žiadosť v súlade s predmetným rozhodnutím v dňoch 26.01.2009 a 17.02.2009.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania RMR Slovensko, s.r.o., Osloboditeľov 115, 066 01 Humenné listom č. 463-7211/57/2009/Hut zo dňa 02.03.2009, Mesto Humenné, Kukurelliho 34, 066 28 Humenné listom č. 463-7242/57/2009/Hut zo dňa 02.03.2009, spoločnosť CHEMES a.s. Humenné, 066 33 Humenné listom č. 463-7316/57/2009/Hut zo dňa 02.03.2009 a dotknuté orgány Obvodný úrad životného prostredia Humenné, štátnu správu odpadového hospodárstva (ŠSOH), Kukurelliho 1, 066 01 Humenné a Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Humennom, 26. novembere 1507, 066 18 Humenné listom č. 463-7211/57/2009/Hut zo dňa 02.03.2009 o začatí konania.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

Dňa 13.03.2009 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Humennom listom č. 09/00550-2 zo dňa 11.03.2009, v ktorom uviedol, cit: „Predložený návrh vo veci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Galvanizovňa, Chemlonská 1, Humenné, prevádzkovateľovi RMR Slovensko, s.r.o., Osloboditeľov 115, Humenné, ktorého súčasťou je aj konanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 a podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. nie je v rozpore s požiadavkami ustanovenými v zákone č. 355/2007 Z. z. a v iných všeobecne záväzných právnych predpisoch upravujúcich ochranu zdravia. RÚVZ so sídlom v Humennom vydal dňa 23.09.2008 súhlasne rozhodnutie evidované pod číslom 08/00887-4 na uvedenie priestorov Galvanizovňa, Chemlonská 1, Humenné do skúšobnej prevádzky v termíne do 31.05.2009. Napriek uvedeným skutočnostiam, z hľadiska záujmov verejného zdravotníctva vyplývajúcich z ustanovení § 52 ods. 1 písm. b) zákona č. 355/2007 Z. z., v nadväznosti na § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. je právnická osoba RMR Slovensko, s.r.o. povinná v osobitnom konaní predložiť RÚVZ so sídlom v Humennom na posúdenie návrh na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a požiadať o vydanie rozhodnutia“.

Obvodný úrad životného prostredia Humenné, ŠSOH zaslal IŽP Košice vyjadrenie listom č. 2009/00448-002 zo dňa 10.03.2009, v ktorom uvádza, že k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemá námietky

Dňa 29.04.2009 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Mesta Humenného listom č. 2715/2009 zo dňa 21.04.2009, v ktorom uviedlo, že nemá výhrady voči zmene integrovaného povolenia.

Predmetom vydania tohto rozhodnutia bolo konanie podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

- **v oblasti odpadov**
- o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- **v oblasti ochrany zdravia ľudí**
- o posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečným odpadom podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia v zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. RMR Slovensko, s.r.o., Osloboditeľov 115, 066 01 Humenné
2. Mesto Humenné, Kukurelliho 34, 066 28 Humenné
3. CHEMES a.s. Humenné, 066 33 Humenné

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia, ŠSOH, Kukorelliho 1, 066 01 Humenné
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Humennom, 26. novembere 1507, 066 18 Humenné

Príloha 1**Tabuľka Nakladanie s nebezpečnými odpadmi**

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu/ kategória odpadu	Miesto vzniku	Množstvo odpadu t/rok spolu	Zhromažďovanie nebezpečného odpadu
06 01 02	kyselina chlorovodíková / N	výrobná hala	max. 50 t/rok	miestnosť absorbéra
11 01 09	kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky / N	neutralizačná stanica		zastrešenom ohradenom vonkajšom sklade
11 01 13	odpady z odmasťovania obsahujúce nebezpečné látky / N	výrobná hala		miestnosť absorbéra
12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény / N	strojná údržba		miestnosť absorbéra
13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje / N	strojná údržba		miestnosť absorbéra
15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami / N	výrobná hala		miestnosť absorbéra
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály, vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami / N	výrobná hala, neutralizačná stanica		neutralizačná stanica, pri čistiacej linke
16 02 09	transformátory a kondenzátory obsahujúce PCB / N	elektrorozvodňa		elektrorozvodňa

Skratky použité v tabuľke: N – nebezpečný